

REGISTERED COMPANY NUMBER: 04891164 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1101304

REPORT OF THE TRUSTEES AND
UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024
FOR
STEPHEN SPENDER TRUST
(A COMPANY LIMITED BY GUARANTEE)

**CONTENTS OF THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

	Page
Report of the Trustees	1 to 11
Independent Examiner's Report	12
Statement of Financial Activities	13
Balance Sheet	14 to 15
Notes to the Financial Statements	16 to 22

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 August 2024. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Objectives and aims

- To advance public education about, and appreciation of, the arts, particularly literature, in and after the twentieth century, with special but not exclusive reference to the life and works of Stephen Spender and his contemporaries;
- To promote, and assist in promoting, research into the arts;
- To promote such other charitable purposes as the trustees may decide.

Inspired by Stephen Spender's literary interests and achievements as poet, critic, editor, translator and champion of human rights, the Stephen Spender Trust aims over the next three years to consolidate its position as a leading advocate of literary translation, both educational and professional.

In setting and reviewing our objectives and aims, and in planning and carrying out our activities, we have due regard to the public benefit guidance published by the Charity Commission. In particular, the Trust has:

- Increased public appreciation of international literature and the art of literary translation by holding and promoting the Stephen Spender Prize.
- Reached out to new audiences for international literature and literary translation by promoting the Prize through the media and in schools across the UK.
- Provided significant opportunities for cultural participation among groups of people who might otherwise be excluded, by running our education programmes.
- Encouraged high standards of literary translation by raising artistic skills and nurturing and celebrating talent through the Prize and education programmes.
- Promoted intercultural understanding.

More details of all of our activities are provided over the following pages.

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

ACHIEVEMENT AND PERFORMANCE

Charitable activities

In 2023-24 the charity had two programmes, the Stephen Spender Prize and an education programme.

The Stephen Spender Prize

Following the change in our Year End date last year, the 2023-24 Financial Year returned to the normal duration of 12 months, running from August 2023 to August 2024. As a result, the year covered the final stages of the 2023 prize cycle (ending in November 2023) and the majority of the 2024 cycle, which officially culminated with a livestreamed Celebration Event in November 2024. Both of the relevant periods are reported on here.

Launched in 2004 in association with the Guardian, and funded in 2023 and 2024 by the Jan Michalski Foundation, the John S Cohen Foundation, Old Possum's Practical Trust and the Golsoncott Foundation, this annual prize celebrates the art of literary translation and aims to encourage a new generation of literary translators and language-learners. Entrants translate a poem from any language - ancient or modern - into English, and submit the original version and their translation together with a short commentary.

2023 prize cycle (August to November 2023)

In 2023, to make the prize as inclusive as possible to entrants of all ages and backgrounds, we made major changes to both the youth and adult categories. In the youth categories, following extensive consultation with teachers, a key development was introducing a dedicated 'Schools Laureate Prize' for teachers to submit their pupils' entries. This features age categories from KS1 through to KS5; new alternatives to the written commentary tailored to students of all learning styles; and a bank of supporting resources including a database of suggested poems in over 50 languages. Alongside this, we created a devoted 'Individual Youth Entry' category as an 'apprenticeship' for the adult prize, to seed a lifelong engagement with poetry and translation for young people taking part independently.

Meanwhile, the 'Open' category, previously for adults in the UK and Ireland, was extended to entrants aged 19+ from all over the world, whilst a new, free version of the Open category, the 'Teacher Laureate Prize', was launched for all teachers at schools that participate in the Schools Laureate Prize, thereby giving teachers the chance to engage creatively with translation themselves whilst fostering new opportunities for exchange and discussion with their students. Reflecting this dual vocation, the prize for the winning teacher is a personal subscription to Modern Poetry in Translation magazine, plus a poetry translation workshop for their school.

Finally, in 2023 these four multilingual strands were joined by a 'Ukrainian Spotlight', celebrating work by a range of contemporary Ukrainian poets. Like its forerunners the Polish Spotlight, Urdu Spotlight and Romanian Spotlight, the prize welcomed entries from all young people aged 18 and under and was accompanied by a specially curated booklet of poems, compiled by Hanna Leliv and Kateryna Mikhailsyna, as well as a collection of teaching resources based on the featured poems.

In November 2023, the winners and commendees of all five categories were announced at a virtual Celebration Event, which also saw the presentation of 'Outstanding Teacher Commendations' to teachers from three state primary and secondary schools who had made exceptional efforts to engage their pupils in poetry translation through the prize.

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

The event was attended by entrants, poets, translators, teachers and poetry supporters from all over the world, with the wealth of poems and languages showcased by the winners and commendees, leading Stephen Spender Trust Trustee Ben Bransfield to describe it as 'an inspiring celebration of language [...] a wonderful festival of everywhere'. His words were reiterated by judge Samantha Schnee, who paid tribute to how the prize and internationally accessible awards event 'really create[d] a sense of community'. Many other participants echoed these sentiments:

"... so moving and humbling. I'm almost crying. So grateful and happy to have been part of Ukrainian Spotlight project."

-- Hanna Leliv (Ukraine), translator and Ukrainian Spotlight booklet co-curator

"The virtual awards were a beautiful and touching experience. Thank you for being inclusive. [...] What a soothing balm to the atrocities happening in the world."

-- Miriam Calleja (United States), Highly Commended, Open Category

"Everything was great and I was honoured and thankful to be part of it [...] a truly international, edifying event."

-- Wael Almahdi (Bahrain), Highly Commended, Open Category

"I really enjoyed the opportunity to share my mother tongue with the world, and let it be known in a more mainstream language. Likewise, I enjoyed hearing others' poems because I was able to discover so many more languages and countries, and it highlighted that poetry is a global art, not confined to a particular language or country."

-- Cristyn Rhydderch-Davies (Wales), Schools Laureate Prize Commendee

The overwhelmingly positive feedback on the Celebration Event was echoed in the reflections from entrants on their wider experience of taking part in the Prize, as captured by testimonials from adults, young people and teachers alike:

"My students and I loved the whole experience. Poetry so rarely gets a look-in compared to other forms of literature and I love that the prize encourages children and adults alike to engage with translation and poetry in the classroom and life."

-- Alison Entrekin, joint winner of Third Prize in the Open Category, as part of a group of 27 international co-translators.

"Thank you for organising this; such a creative, and inspirational opportunity for all involved. I am so happy we took part."

-- Henrietta Preston, secondary Modern Foreign Languages teacher and teacher of winning Schools Laureate Prize entrant.

"I am incredibly happy that I got the opportunity to participate in the competition. It was a very special event in my life that opened up a new area of interest for me - the translation of texts that have an influence on our world. [...] Thank you again. I will never forget how important this competition was for me."

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

-- Mariya Chechel, Ukrainian Spotlight Commendee (KS5)

Following the Celebration Event, the winning poems from each category were compiled alongside comments from the judges in an extended print booklet, whilst the full collection of winning and commended poems were published in a special set of '2023 Prizewinners' webpages and shared in a dedicated video playlist, which are available open-access on the Stephen Spender Trust website and YouTube channel.

2024 prize cycle (January to August 2024)

In 2024, we built on the momentum of the 2023 Prize with the second edition of the Schools Laureate Prize, Individual Youth Entry strand, Teacher Laureate Prize and international Open category, together with a new 'Portuguese Spotlight' celebrating poetry from across the Lusophone world.

Following the surge in the numbers of teachers engaging with their prize in recent years - which has seen the number of participating schools (overwhelmingly state schools) more than double since 2021, and the number of teachers registered for our teacher mailings climb to over a thousand during the same period - in 2024 we ensured that the prize can keep reaching as many new schools as possible by introducing a limit of five entries per Key Stage per school for the Schools Laureate Prize and Spotlight strand. In tandem, we created a new set of resources to inspire schools to run poetry translation activities and internal competitions to choose their final entries per Key Stage, under the banner 'Build Your Own Creative Translation Project'. The continued expansion of our resource bank was greeted with enthusiasm by teachers, both supporting ongoing engagement with the prize among previous participants and spurring new schools to get involved.

"The students have absolutely loved the competition and the work we did with your resources before they got stuck into their translations. It's the first year that my school have done it, and it has been such a positive experience - thank you!"

-- MFL teacher at a state secondary school

"Thank you for everything you do to run the competition. It's brilliant that it continues to happen and it has inspired us to set up our own internal poetry translation prize... We had over 50 entries from languages as diverse as Persian and Slovak (all volunteer entries)."

-- Secondary Deputy Head of Languages

This potential of the prize to act as a catalyst for wider engagement with Creative Translation was borne out in feedback from teachers at every Key Stage, who reported more than 2,500 pupils engaging in Prize-related activities in their schools in addition to the 1000+ entries received across all categories. This scope was exemplified by students and teachers at the University of Birmingham School, where more than 450 students in Key Stages 3, 4 and 5 took part in poetry translation workshops during their language lessons, resulting in an Outstanding Teacher Commendation for the school's MFL team and the selection of two of their students amongst the Schools Laureate Prize winners and commendees.

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

At the same time, the expanded range of commentary options offered by the Schools Laureate Prize - including the possibility to submit an audio or video performance of one's translation, an original artwork, or a piece of creative writing inspired by the poem - once again saw an enthusiastic take-up, highlighting the rich potential for cross-curricular links that Creative Translation holds. In 2024, this wealth of creative responses included the Prize's first sung and instrumental translations, as well as dozens of drawings, paintings and original pieces of English-language poetry and prose.

Such creativity was similarly apparent in submissions to the Teacher Laureate Prize, which included a Snapchat-style translation of Beowulf from one of the commended teachers, inspired by her pupils at a London comprehensive, as well as original renditions of classic and contemporary poems in a dozen languages from the other winners and commendees - many of whom were translating poetry for the first time.

"Poetry is not a genre of literature I am particularly interested in but I may revise my position after doing this competition! I had to read a large number of poems before selecting the final one, and I thoroughly enjoyed the search!"

-- Teacher of French and German at a state secondary school, on winning the Teacher Laureate Prize

"Recording the translation was slightly painful - it's quite obvious it's not my standard vocabulary! However, it has been of great interest to my students and has opened up some brilliant discussions about language and poetry, so thank you to the Prize organisers for giving students that opportunity. It was a joy to see them inspired by something outside of the curriculum but still challenging and academic."

-- Teacher Laureate Prize entrant at a state secondary school, on being awarded a Special Commendation for her Snapchat-style translation of Beowulf

Meanwhile, the international Open category continued to expand its reach with winners, Highly Commended and First-Time Entrant Commendees from 3 continents and 6 countries, plus additional commendees from many more. Overall, the entries spanned 6 continents, 38 countries and 54 languages, including the competition's first-ever commended translation from BSL.

This flourishing of languages was mirrored across the youth categories, with translations from a record 75 languages submitted to the Individual Youth Entry strand and Schools Laureate Prize, many of them from Home, Heritage and Community languages that are seldom given a platform in the traditional curriculum. The confidence-raising impact for pupils who speak these languages was reflected in feedback from many teachers, and was seen just as powerfully among entrants to the Portuguese Spotlight as they shone a light on poems from around the Portuguese-speaking world:

"I can't tell you how happy I am for her! She was thrilled and we couldn't stop giggling and 'quietly' jumping with joy. This is going to be well celebrated in our school. Thank you so much again."

-- EAL teacher at a state primary school, whose KS1-2 pupil was chosen as a winner in the Schools Laureate Prize

"I am very proud of the work both girls have done, and very grateful for the opportunity given by the Stephen Spender Trust. I think the work of the staff working for the Trust is outstanding."

-- Teacher of Portuguese Spotlight winners at a state primary school

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

Education Programmes

(a) Celebrating Ukrainian Culture

In 2023 and 2024, we continued our Celebrating Ukrainian Culture project with additional funding from Buckinghamshire Council. These workshops reached over 2,600 pupils from the ages of 7 to 18 in 50+ schools across England, from Norwich to Newcastle, West Sussex to the Wirral.

"It was accessible to them all... They all left knowing they'd played their part."

-- Year 6 teacher

"It was especially good to see pupils talking about emotions they wouldn't normally talk about. Translating the Ukrainian poems and picture book made that possible."

-- Primary school teacher

(b) MLC Young Translators

With funding from the John Lyon's Charity, we piloted a new five-part Creative Translation programme in two schools in West London, with the intention of rolling it out to more schools in subsequent years. Two translators each designed a course based on translating two thematically linked poems (one in French and another in Portuguese), which they delivered to groups over the course of five weeks. The structure of the programme allowed pupils to build confidence across the sessions, further develop their intercultural awareness, and express themselves creatively in different languages. Following the completion of the sessions, the translators curated a zine featuring writings by the pupils at the two schools.

[What do you think the students got out of the programme] "Realising they could do things they didn't think they could, realising that they can translate, that they can be better than a machine translator... realising the creative decisions that go into translation, realising what they can do with their languages as well".

-- Participating translator

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

(c) University of Birmingham

During the 2023-24 school year, we worked with Dr Emma Wagstaff, Associate Professor of French at the University of Birmingham, on a Creative Translation project funded by the Arts and Humanities Research Council. Dr Wagstaff was keen to promote the study of French literature and the visual arts, and the interactions between them. Together, we organised a series of workshops at the University of Birmingham [UoB] School and developed resources on translating poetry and visual culture. Both the workshops and the resources drew on a selection of poems from across the Francophone world specially curated by Dr Wagstaff for this project. The workshops reached 120 pupils in Year 10 and eight sixth formers.

This project has had a measurable impact both on UoB School, where workshops were held, and other schools across the UK by facilitating their engagement with the Stephen Spender Prize. After observing the workshops at UoB School, the lead teacher developed a poetry translation initiative that saw the MFL team create and share lesson plans. These lessons engaged 450 pupils across three different year groups. As part of the project, we produced a poetry booklet and an accompanying series of open-access translation activity resources, which are available on our website. These materials inspired 17 entries to the Stephen Spender Prize, all based on poems from the booklet.

(d) Stephen Spender Prize workshops

Interest for our Stephen Spender Prize workshops from schools across the UK has grown steadily since launching in 2022. We offer two models: one Creative Translation workshop (1 hour 30 minutes to 2 hours) or a Creative Translation day (2 workshops plus an assembly or talk on the Stephen Spender Prize or creative careers with language). During the reporting period, we ran 16 workshops or days in 14 schools across England, with the whole-day model proving to be especially popular. A number of schools requested these workshops as part of key events in the school calendar, such as enrichment weeks or careers days.

(e) Translators in Schools

We offered Translators in Schools [TiS] support to a number of arts and educational organisations, enabling them to develop their Creative Translation practice for projects with young people. The most prominent of these was a project with National Centre for Writing, 'Young Creative Translators'. We designed a 6-session Creative Translation course for Key Stage 2 pupils in West Norfolk primary schools, as well as a training programme to support teachers to deliver the course. The programme delivery was managed by NCW, and delivered to one teacher. Although the participant number was lower than anticipated, the feedback from this teacher was extremely positive, clearly documenting the positive impact on all of his pupils, in particular those with English as an Additional Language and those with Special Educational Needs and Disabilities [SEND].

"My pupils have really enjoyed it - especially SEND kids. It's created a level playing field for them" (Mike Bidder, participating teacher)

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

TiS work also included a project for Leeds Language Week as part of the the 'year of culture' Leeds 2023. Alongside organisations such as the British Council and the University of Leeds, we contributed to the programming by developing open-access Creative Translation resources and running in-school workshops, both based on the theme of celebrating the culture of a city. We ran Creative Translation days at primary and secondary schools across Leeds, reaching over 850 pupils who participated in workshops and/or attended careers in languages talks. To deliver these workshops, we trained new facilitators, which allowed us to expand our organisational capacity in Yorkshire and opens up the possibilities to deliver future languages-related interventions in the Leeds area. In addition, drawing on our wider network of language professionals, we developed three Creative Translation resources for teachers in languages widely spoken within communities in Leeds: Polish, Punjabi, and Urdu.

"We were thrilled with how well our students engaged with the sessions, which was due to the facilitator's skilful delivery and warm, encouraging approach. The material, explanations and level of questioning were all perfectly pitched, despite one session being aimed at GCSE German students and the other one A Level Spanish (quite a challenge to get both spot on!). The informal feedback from students since the sessions has been extremely positive." (participating teacher)

We also supported the Goethe-Institut London with their GIMAGINE project: a brand new digital self-study platform to encourage more young people to learn German. We designed three modules for this platform, on poetry, translation and Artificial Intelligence. Finally, we partnered with the Royal Court and University of Kent on a project to train theatre translators to design and deliver theatre translation workshops in schools.

FINANCIAL REVIEW

Principal funding sources

The charity has received donations and grants amounting to £36,123 during the year, including £10,121 from the Buckinghamshire Council, £10,000 from the John Lyons Charity, £6,000 from the Old Possum's Practical Trust, £5,000 from the John S. Cohen Foundation, £2,500 from the Rothschild Foundation, £1,230 from Coventry CC, £1,000 from the Golsoncott Foundation and £80 from the Reading University.

This is a decrease in funding from the previous year, when donations and grants amounted to £135,095.

Income from Charitable activities totalled £26,277 (2023 - £24,323).

As at 31 August 2024 the charity had accumulated reserves of £28,845 of which £16,977 are unrestricted.

Reserves policy

It is the policy of the charity to hold such funds as necessary to protect the future operations of the charity, the minimum permissible level of unrestricted reserves being £15,000, to

- Cover a period of low income while remedial action is taken
- Cover an unexpected loss on a project
- Cover unforeseen expenditure items
- Cover any related costs should the trustees ever seek to merge or wind up the charity

The trustees are satisfied that the charity's assets are adequate to fulfil its obligations.

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is controlled by its governing document, a deed of trust, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006.

Recruitment and appointment of new trustees

The trustees serve a fixed term of three years, with the option of renewing for a second term if the trustee is willing and fellow trustees are in favour.

Organisational structure

The day-to-day administration was undertaken by Charlotte Ryland in consultation with the chair of trustees, Jonathan Heawood. The trustees meet five times in the course of the year, and otherwise fulfil their fiduciary duties by email or telephone. They receive regular management accounts to allow them to monitor closely the management of the Trust's cash resources, and they approve the next year's budget several months before the beginning of the new financial year. The Director meets the chair of the trustees once a year for an appraisal and professional development review.

Induction and training of new trustees

When new trustees are appointed they are provided with a brief history of the Trust, its aims for the future, the latest annual accounts and trustees' report, and other information appropriate to their induction, such as Charity Commission guidance.

Risk management

The trustees have a duty to identify and review the risks to which the charity is exposed and to ensure appropriate controls are in place to provide reasonable assurance against fraud and error. Reviewing annually the schedule of risks and the procedures in place to mitigate these risks, the trustees have identified the following risks:

- Financial and economic including a shortfall in expected fundraising
- Loss of the Trust's Director

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

04891164 (England and Wales)

Registered Charity number

1101304

Registered office

Railview Lofts
19c Commercial Road
Eastbourne
East Sussex
BN21 3XE

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

Trustees

J Heawood
B Bransfield
A Niven (deceased 26.3.25)
I Lucena
E Attwood
S Simmons (resigned 3.10.24)
R Hart (appointed 30.7.24)

Company Secretary

C Ryland

Independent Examiner

LMDB Accountants
Chartered Certified Accountants
Railview Lofts
19c Commercial Road
Eastbourne
East Sussex
BN21 3XE

Solicitors

Eversheds LLP
Kett House
Station Road
Cambridge
CB1 2JY

Bankers

Santander UK plc
301 St Vincent Street
Glasgow
G2 5NT

Barclays Bank UK PLC
Oxford City Branch
54 Cornmarket Street
OX1 3HB

CAF Bank Ltd
25 Kings Hill Avenue
Kings Hill
West Malling
Kent
ME19 4JQ

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

This report has been prepared in accordance with the special provisions of Part 15 of the Companies Act 2006 relating to small companies.

Approved by order of the board of trustees on**9th April 2025**..... and signed on its behalf by:



.....
J Heawood - Trustee

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES OF STEPHEN SPENDER TRUST

Independent examiner's report to the trustees of Stephen Spender Trust ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 August 2024.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under Section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under Section 145(5) (b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by Section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of Section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

S A Murray FCCA

LMDB Accountants
Chartered Certified Accountants
Railview Lofts
19c Commercial Road
Eastbourne
East Sussex
BN21 3XE

Date:Type text here.....

STEPHEN SPENDER TRUST

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES (INCORPORATING AN INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT) FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

			Year ended 31.8.24	Period 1.4.22 to 31.8.23
	Notes	Unrestricted fund £	Restricted funds £	Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM				
Donations and legacies		191	35,932	36,123
Charitable activities				
The Stephen Spender prize		2,836	-	2,836
Translators in Schools		-	17,915	17,915
SSP Workshops		5,361	-	5,361
Creative Translation in Schools UoB		-	165	165
Investment income	3	371	-	371
Total		8,759	54,012	62,771
EXPENDITURE ON				
Charitable activities				
The Stephen Spender prize		103	25,806	25,909
Administration and website costs		1,702	217	1,919
Translators in Schools		-	17,894	17,894
CTiC		-	-	-
Virtual Creative Translation		-	-	-
Multilingual Festival		-	-	-
Multilingual Creators		-	-	-
SSP Workshops		4,803	-	4,803
Ukraine British Council		-	14,020	14,020
Ukraine Rothschild		-	3,354	3,354
JLC MLC Young Translators		-	9,430	9,430
Creative Translation in Schools UoB		-	9,282	9,282
Total		6,608	80,003	86,611
NET INCOME/(EXPENDITURE)		2,151	(25,991)	(23,840)
RECONCILIATION OF FUNDS				
Total funds brought forward		14,827	37,858	52,685
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		16,978	11,867	28,845

The notes form part of these financial statements

STEPHEN SPENDER TRUST (REGISTERED NUMBER: 04891164)**BALANCE SHEET
31 AUGUST 2024**

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted funds £	2024 Total funds £	2023 Total funds £
CURRENT ASSETS					
Debtors	8	4,331	-	4,331	9,340
Cash at bank		15,690	11,868	27,558	53,196
		<u>20,021</u>	<u>11,868</u>	<u>31,889</u>	<u>62,536</u>
CREDITORS					
Amounts falling due within one year	9	(3,044)	-	(3,044)	(9,851)
		<u>16,977</u>	<u>11,868</u>	<u>28,845</u>	<u>52,685</u>
NET CURRENT ASSETS					
		<u>16,977</u>	<u>11,868</u>	<u>28,845</u>	<u>52,685</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>16,977</u>	<u>11,868</u>	<u>28,845</u>	<u>52,685</u>
NET ASSETS		<u>16,977</u>	<u>11,868</u>	<u>28,845</u>	<u>52,685</u>
FUNDS	10				
Unrestricted funds				16,977	14,827
Restricted funds				11,868	37,858
TOTAL FUNDS				<u>28,845</u>	<u>52,685</u>

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 August 2024.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 August 2024 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- (a) ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- (b) preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

The notes form part of these financial statements

BALANCE SHEET - continued
31 AUGUST 2024

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on~~9th April 2025~~..... and were signed on its behalf by:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J Heawood', written over a dotted line.

J Heawood - Trustee

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024**

1. GENERAL INFORMATION

Stephen Spender Trust is a private company limited by guarantee and registered in England and Wales. The registered number and registered office address can be found on the report of the trustees.

2. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Income

Income consists of donations received and grants secured by the charity during the year. These financial resources are recognised in the Statement of Financial Activities at the date in which the charity becomes entitled to receive the funds and the amount can be measured reliably.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the balance sheet when the charity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

2. ACCOUNTING POLICIES - continued

Financial instruments

Trade and other debtors and creditors are classified as basic financial instruments and are initially measured at initial recognition at transaction price. Debtors and creditors are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method. A provision will be established when there is objective evidence that the charity will not be able to collect all amounts due. Cash and cash equivalents are classified as basic financial instruments and comprise cash at bank and short-term bank deposits with an original maturity of three months or less which are an integral part of the charity's cash management.

Financial liabilities issued by the charity are classified in accordance with the substance of the contractual arrangements entered into and meet the definitions of a financial liability.

Financial assets are de-recognised when:

- the contractual right to the cash flows from the financial asset expire or are settled; or
- the charity transfers to another party substantially all of the risks and rewards of ownership of the financial asset; or
- the charity, despite having retained some but not all off significant risks and rewards of ownership, has transferred control of the asset to another party.

Financial liabilities are de-recognised only when the obligation specified in the contract is discharged, cancelled or expires.

Employees

There were no employees in the current or preceeding year.

3. INVESTMENT INCOME

	Year ended 31.8.24	Period 1.4.22 to 31.8.23
	£	£
Bank account interest	371	174
	<u> </u>	<u> </u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

4. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 August 2024 nor for the period ended 31 August 2023.

Trustees' expenses

During the year and the comparative period no travel expenses were reimbursed to trustees.

5. COMPARATIVES FOR THE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

	Unrestricted fund £	Restricted funds £	Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM			
Donations and legacies	2,256	132,839	135,095
Charitable activities			
The Stephen Spender prize	-	4,448	4,448
Translators in Schools	10,725	9,150	19,875
Investment income	174	-	174
Total	13,155	146,437	159,592
EXPENDITURE ON			
Charitable activities			
The Stephen Spender prize	-	45,482	45,482
Administration and website costs	5,270	1,578	6,848
Translators in Schools	8,341	-	8,341
CTiC	357	15,842	16,199
Virtual Creative Translation	-	1,648	1,648
Multilingual Festival	106	25,887	25,993
Multilingual Creators	-	3,144	3,144
SSP Workshops	283	4,966	5,249
Ukraine British Council	-	32,696	32,696
Ukraine Rothschild	-	27,885	27,885
Total	14,357	159,128	173,485
NET INCOME/(EXPENDITURE)	(1,202)	(12,691)	(13,893)
RECONCILIATION OF FUNDS			
Total funds brought forward	16,029	50,549	66,578
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD	14,827	37,858	52,685

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

6. INDEPENDENT EXAMINER'S REMUNERATION

The independent examiner's remuneration amounts to an independent examiner fee of £875 for the year (2023: £830).

7. EMPLOYEE BENEFITS

There were 0 employees (2023: 0 employees) who received employee benefits of more than £60,000.

8. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2024	2023
	£	£
Trade debtors	4,331	9,340
	<u> </u>	<u> </u>

9. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2024	2023
	£	£
Trade creditors	1,444	8,266
Accruals and deferred income	1,600	1,585
	<u> </u>	<u> </u>
	<u>3,044</u>	<u>9,851</u>

10. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.9.23	Net movement in funds	At 31.8.24
	£	£	£
Unrestricted funds			
General fund	14,827	2,150	16,977
Restricted funds			
The Stephen Spender prize	25,103	(13,805)	11,298
Ukraine British Council	2,740	(2,740)	-
Ukraine Rothschild	865	(865)	-
University of Birmingham	9,150	(9,150)	-
JLC MLC Young Translators	-	570	570
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
	37,858	(25,990)	11,868
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
TOTAL FUNDS	<u>52,685</u>	<u>(23,840)</u>	<u>28,845</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Movement in funds £
Unrestricted funds			
General fund	8,759	(6,609)	2,150
Restricted funds			
The Stephen Spender prize	12,001	(25,806)	(13,805)
Translators in Schools	17,995	(17,995)	-
Ukraine British Council	11,351	(14,091)	(2,740)
Ukraine Rothschild	2,500	(3,365)	(865)
University of Birmingham	165	(9,315)	(9,150)
JLC MLC Young Translators	10,000	(9,430)	570
	<u>54,012</u>	<u>(80,002)</u>	<u>(25,990)</u>
TOTAL FUNDS	<u>62,771</u>	<u>(86,611)</u>	<u>(23,840)</u>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.22 £	Net movement in funds £	At 31.8.23 £
Unrestricted funds			
General fund	16,029	(1,202)	14,827
Restricted funds			
The Stephen Spender prize	3,727	21,376	25,103
The Joseph Brodsky/Stephen Spender prize	4,988	(4,988)	-
CTiC	11,842	(11,842)	-
Virtual Creative Translation	1,648	(1,648)	-
Multilingual Festival	22,700	(22,700)	-
Multilingual Creators	3,144	(3,144)	-
SSP Workshops '22	2,500	(2,500)	-
Ukraine British Council	-	2,740	2,740
Ukraine Rothschild	-	865	865
University of Birmingham	-	9,150	9,150
	<u>50,549</u>	<u>(12,691)</u>	<u>37,858</u>
TOTAL FUNDS	<u>66,578</u>	<u>(13,893)</u>	<u>52,685</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Movement in funds £
Unrestricted funds			
General fund	13,155	(14,357)	(1,202)
Restricted funds			
The Stephen Spender prize	63,448	(42,072)	21,376
The Joseph Brodsky/Stephen Spender prize	-	(4,988)	(4,988)
CTiC	4,000	(15,842)	(11,842)
Virtual Creative Translation	-	(1,648)	(1,648)
Multilingual Festival	3,187	(25,887)	(22,700)
Multilingual Creators	-	(3,144)	(3,144)
SSP Workshops '22	2,466	(4,966)	(2,500)
Ukraine British Council	35,436	(32,696)	2,740
Ukraine Rothschild	28,750	(27,885)	865
University of Birmingham	9,150	-	9,150
	<u>146,437</u>	<u>(159,128)</u>	<u>(12,691)</u>
TOTAL FUNDS	<u>159,592</u>	<u>(173,485)</u>	<u>(13,893)</u>

Restricted funds represent monies given to the charity for a particular activity as follows:

The Stephen Spender Prize - annual competition held to celebrate literary translation and encourage future literary translators.

Polish Spotlight - in November 2017 Stephen Spender Trust was granted investment funding from the Rothschild Foundation to run a pilot for a new programme that would integrate the Stephen Spender Prize and the Translators in Schools education programmes. This project continues with further funding from the British Council, the Polish Cultural Institute and the Rothschild Foundation.

Creative Translation in the Classroom - CTiC is an education programme that embeds translators in schools, training them to co-develop and deliver workshops and projects with teachers in Key Stage 2 and 3 classrooms across Buckinghamshire and Oxfordshire. The programme is primarily funded by the Rothschild Foundation and the Polonsky Foundation.

Virtual Creative Translation - in May 2020 Stephen Spender Trust was granted funding from Arts Council England to develop virtual creative translation activities for young people in the UK affected by the pandemic. The project develops virtual teaching resources and virtual training for teachers and translators, and brings all these resources on to SST's new website, which was launched in May 2021. The project continues with funding from the Rothschild Foundation and Foyle Foundation.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2024

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

Multilingual Festival - a project that brings creative translation and international literature into secondary schools across London, through webinars for teachers and workshops with professional translators, with funding from John Lyon's Charity. The project was initially conceived in partnership with Pop Up Projects CIC.

11. RELATED PARTY DISCLOSURES

During the year the charity incurred charges of £12,875 for services from Dr C Ryland who was the charity's company secretary during the year.

Balances existing with related parties at the beginning and end of the year were as follows:

	31.08.24	31.08.23
	£	£
Dr C Ryland	£750	370

12. GUARANTEE

In the event of a winding up, the maximum amount guaranteed to be contributed by each existing member and from each person who was a member within the preceding 12 months is £1. At the date of this report the number of such people is 6.